



Fondée en 1827



L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE LITTÉRATURE

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS

VOLUME 89

NO. 124

LA CAMPAGNE DU UNITED WAR WORK

CE QUE L'ON FAIT POUR LE BIEN-
ETRE DES SOLDATS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Cent soixante-six millions semblaient beaucoup d'argent, mais c'est moins d'un dollar par semaine pour chaque membre de la marine et de l'armée. Et certainement aucun homme en Amérique dira qu'un dollar par semaine n'est trop pour leur amusement ou leur repos. Sûrement pas si un de ces hommes était son fils.

Les hommes qui comprenaient sept groupes le Young Men's Christian Association, Young Woman's Christian Association, National Catholic War Council, K. of C. Jewish Welfare Board, War Camp Community Service, American Library Association, Salvation Army. Ils sont plus de quinze mille hommes des deux côtés de la mer, et le général Pershing demande que l'on envoie d'autres au taux de mille par mois.

Les soldats ont de nombreuses activités, des séminaires, des libraires, des prédicteurs des conférences, ceux qui s'occupent des cinémas, les conducteurs d'autos, ceux qui travaillent dans les hôtels et les restaurants etc. Beaucoup d'entre eux portent leurs propres dépenses, si ce ne sont pas mariés, ceux qui sont mariés ou leur donne le traitement d'un lieutenant si ils ont une famille.

On a construit ou loué plus de 3000 bâtisses pour mener à bien cet immense travail. Ces établissements sont de tous genres depuis les luxueux établissements à Aix-les-Bains où les soldats américains peuvent passer leur congé et les petites maisonnettes que nous voyons aux différents cantonnements se sont-elles de la tuer.

Les arguments au sujet de cette campagne peuvent se résumer dans une lettre reçue en mai du colonel E. S. Wheeler, qui en loutant le travail de ces agences dit dans un rapport au général Pershing:

"Donnez-moi neuf hommes qui ont des créations et ils combattront mieux que dix qui n'en ont pas."

Neuf hommes heureux et satisfait peuvent battre dix qui ont le mal du pays. Tous les militaires demandent de la vérité et ce fait! Si cela coûte à l'Amérique \$15,000,000 pour garder ses troupes sous les armes l'année prochaine, sûrement cela vaut la peine de dépenser \$15,000 pour les venir de meilleurs soldats et redire ce facteur qui selon Napoléon en guerre fait tout ce facteur qui ne peut être défini, mais qui est pourtant indéniable, le moral.

LES SPECIALISTES EN TOUS GEURES.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Sont nécessaires dans l'armée.

Vingt-cinq jours de chaque année de soldats dans l'armée doit un spécialiste en un genre quelconque.

Autrefois on choisissait des hommes intelligents et on les instruisait. De nos jours cela est impossible, il faut trouver les spécialistes.

Ils doivent être habiles à leurs métiers, et les chefs doivent savoir ce qu'ils savent faire.

Ainsi il a été nécessaire de faire des essais, afin d'établir l'habilité des hommes quelque soit leur métier depuis les mécaniciens jusqu'aux soldats les choses nécessaires.

L'IMPERATRICE D'ALLEMAGNE

A DIT-ON PERDU LA RAISON, ET
EST UN TRES MAUVAIS ETAT
DE SANTE.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Une dame occupant une position élevée à la cour de la Hollande a reçu des lettres très intéressantes d'une femme de la cour à Berlin donnant des détails au sujet de la maladie de l'impératrice d'Allemagne.

Cette lettre nous dit que l'état de santé de l'impératrice est si alarmant que l'on a rappelé l'empereur à Berlin. Il a été envoyé à Wittenberg où on croit pas qu'il y ait de danger imminent, mais il est certain que les généraux allemands n'accèdent ces termes. Maintenant, ils seraient obligés de les accepter plus tard à la mort de l'empereur.

Beaucoup de faits historiques se sont passés à Versailles, les termes dures-guerres se sont négociés là.

La Démocratie qui sera bientôt triomphante dans toute l'Europe s'annexera aussi de bonne heure.

Le 2 octobre 1789 à un banquet qui eut lieu à Versailles, les événements qui suivirent avec sa femme et la comtesse Almasy, s'aventure vers eux et leur demanda ce qu'ils voulaient.

"Qu'avez-vous dans la main?" un soldat demanda à Tisza.

Tisza répondit qu'il avait un revolver. Le soldat lui dit de le mettre de côté, mais Tisza lui répondit: "Je ne le mettrai pas de côté parce que vous n'avez pas mis vos fusils de côté."

En réalité, l'état mobile dans lequel elle se trouve date de l'arrestation du tsar et de la czarine, et c'est étroitement journallement.

L'empereur s'enterre dans sa chambre pendant des heures tous les jours, et refuse de voir une amie. Quand on lui lit les journaux, elle ferme toute son attention aux nouvelles de la Russie; la situation en Autriche, les troubles au sujet des élections, des révoltes, des Socialistes en Allemagne. Elle semble hypnotisée par une idée fixe.

Elle a peur que la contagion révolutionnaire ne se répande en Allemagne et l'explique l'importance des revers militaires en ce que les difficultés économiques peuvent attirer à la famille impériale.

L'empereur qui n'est jamais beaucoup occupé d'elle, et qui est occupé de la guerre n'a guère le temps de la consoler.

L'assassinat du tsar et l'incertitude sur le sort de la czarine, que l'impératrice détestait beaucoup, ont mis sa santé et ont mené la condition mentale dans laquelle elle se trouve. Les revers des troupes allemandes sur le front lui ont donné le dernier coup.

"DONNEZ-MOI NEUF HOMMES QUI ONT DES CRÉATIONS ET ILS COMBATTENT MEILLEURS QUE DIX QUI N'EN ONT PAS."

Neuf hommes heureux et satisfait peuvent battre dix qui ont le mal du pays. Tous les militaires demandent de la vérité et ce fait! Si cela coûte à l'Amérique \$15,000,000 pour garder ses troupes sous les armes l'année prochaine, sûrement cela vaut la peine de dépenser \$15,000 pour les venir de meilleurs soldats et redire ce facteur qui selon Napoléon en guerre fait tout ce facteur qui ne peut être défini, mais qui est pourtant indéniable, le moral.

—

LES AVIATEURS AMÉRICAINS.

Font un nouveau genre de service.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Les aviateurs américains ont vaincu la peine de dépense \$15,000 pour les venir de meilleurs soldats et redire ce facteur qui selon Napoléon en guerre fait tout ce facteur qui ne peut être défini, mais qui est pourtant indéniable, le moral.

—

LES SPECIALISTES EN TOUS GEURES.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Sont nécessaires dans l'armée.

Vingt-cinq jours de chaque année de soldats dans l'armée doit un spécialiste en un genre quelconque.

Autrefois on choisissait des hommes intelligents et on les instruisait. De nos jours cela est impossible, il faut trouver les spécialistes.

Ils doivent être habiles à leurs métiers, et les chefs doivent savoir ce qu'ils savent faire.

Ainsi il a été nécessaire de faire des essais, afin d'établir l'habilité des hommes quelque soit leur métier depuis les mécaniciens jusqu'aux soldats les choses nécessaires.

MEURTRE DU COMTE STEPHEN TISZA

LE PREMIER DE LA HONGRIE EST
ASSASSINÉ DANS SES APARTEMENTS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le Vossische Zeitung de Berlin

contient une description dramatique

du meurtre du Comte Stephen

Tisza l'ancien Premier en Hongrie.

A six heures de l'après-midi, trois

soldats ont envahi la résidence du

comte Tisza et se sont présentés

dans son salon. Le Comte Tisza

qui se trouvait avec sa femme et la

comtesse Almasy, s'aventure vers

le bureau et leur demande ce qu'ils

veulent.

"Qu'avez-vous dans la main?" un

soldat demanda à Tisza.

Tisza répondit qu'il avait un

revolver. Le soldat lui dit de le

mettre de côté, mais Tisza lui répondit:

"Je ne le mettrai pas de côté

que la Première Assemblée Nationale

soit élue.

—

GARDEZ VOTRE COTON.

Le Sénateur Joseph E. Banks, a

envoyé l'advertissement suivante à J.

N. McCallister, le président de la

Union des Fermiers au sujet de la

notre ouverture au sujet du coton:

"Je fais un appel aux fermiers qui

utilisent le coton dans le Sud, je ne

peux pas me préoccuper immédiatement après que les troupes allemandes eussent envahi le nord de

la France, mais lorsque la situation

se sera stabilisée, nous devons

nous assurer que c'est à Versailles que

les fondations de cette guerre

actuelle furent posées.

C'est à Versailles que le grand

père du Kaiser, le Chancelier de

l'Etat, von Moltke, et l'Etat Major

Allemand firent leur partie générale

lorsqu'ils se produisent à la fin de

la guerre de 1870.

C'est à Versailles que Bismarck et Thiers

lancèrent leurs ententes qui don

naissent une paix humiliante à la

France. Et c'est à Versailles, dans

la fameuse Galerie des Colonnes de

Augsburg que Bismarck, comme

l'adversaire de l'empereur

allemand, fut accueilli par

une ovation enthousiaste.

—

ON FORCE LES ALLEMANDS.

A jouer l'hymne national Américain.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Les aviateurs allemands

étaient vaincus de la mort

de l'empereur Guillaume II.

L'empereur Guillaume a donné

l'ordre de faire construire un

palais de San Souci à Potsdam.

Le palais fut construit en 1753-1757

par Frédéric le Grand.

ENCORE VERSAILLES

NOUS EMPRUNTONS L'ARTICLE
SUIVANT AU DAILY STATES
DE LA NOUVELLE ORLEANSCAR IL NOUS SEMBLE DES
PLUS INTERESSANTS.

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, Nov. 9, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le 17 octobre 1789 à un banquet qui

eut lieu à Versailles, les termes

dures-guerres se sont négociés là.

La Démocratie qui sera bientôt

triomphante dans toute l'Europe

s'annexera aussi de bonne heure.

Le 2 octobre 1789 à un banquet qui

eut lieu à Versailles, les termes

dures-guerres se sont négociés là.

La décision du Priorities Com-

mittee au sujet de la construction du

canal industriel est une grande victoire pour l'entreprise

et une récompense pour ses ennemis dit

W. B. Thompson, président du Dock

Board.

La décision du Priorities Com-

mittee non seulement établit fermement notre position, mais assure l'achèvement de notre position.

La décision du Priorities Com-

mittee au sujet de la position du

canal est une grande victoire pour le comité.

Comme les Alliés s'avancent

vers la ville, la mise en scène était

des plus dramatiques. Les pour-

gouissements étaient sans précédent.

La reine Elisabeth de Belgique, et

des centaines de non-combattants

assisteront à l'assaut contre la vil-

le.

Des soldats belges, français et

am